

Inhalt

Vorwort des Verlages	7
<i>Der Rinderraub (Táin Bó Cúailnge)</i>	9
Jonathan Swift	
<i>Ein bescheidener Vorschlag</i>	19
Eibhlín Dubh Ní Chonaill	
»Die Totenklage für Art Ó Laoghaire«	26
Brian Merriman	
<i>Das Mitternachtsgericht</i>	34
Die Literatur der United Irishmen	43
Ethel Voynich	
<i>Die Stechfliege – ein Roman über Revolutionäre</i>	48
George Bernard Shaw	
<i>Pygmalion – Parteinahme für die Arbeiterinnen</i>	53
Robert Tressell	
<i>Die Menschenfreunde in zerlumpten Hosen</i>	61
James Joyce	
<i>Ein Porträt des Künstlers als junger Mann</i>	68
<i>Ulysses</i>	73
Pearse, MacDonagh, Plunkett	
Dichtende Revolutionäre	78
Pádraig Pearse » <i>Mise Éire</i> «/» <i>Ich bin Irland</i> « (1912)	79
Thomas MacDonagh » <i>The Man Upright</i> «/» <i>Der Aufrechte</i> « (1911/12) ...	81
Joseph Plunkett » <i>Die Taube</i> « (1915)	84
Pádraig Pearse: » <i>The Wayfarer</i> «/» <i>Der Wanderer</i> « (1916)	88
William Butler Yeats	
Erster Literaturnobelpreisträger Irlands	91
Sean O'Casey	
<i>Der Schatten eines Rebellen</i>	113
<i>Kikeriki</i>	120

Liam O'Flaherty	
Die deutschen Übertragungen	131
<i>Der Denunziant/Die Nacht nach dem Verrat</i>	132
<i>Verdammtes Gold</i>	140
<i>Die Bestie erwacht</i>	151
<i>Lügen über Russland</i>	155
<i>Hungersnot</i>	160
Samuel Beckett	
<i>Warten auf Godot</i>	170
Brendan Behan	
<i>Ein irischer Rebell</i>	173
Seamus Heaney, Derek Mahon und Michael Longley	
Eine Dichtergeneration aus dem Norden Irlands	178
Seamus Heaney: »Ein Konstabler kommt«	178
Seamus Heaney: »Der Tollund-Mann«	183
Derek Mahon: »Rathlin«	189
Michael Longley: »Waffenruhe«	193
James Plunkett	
<i>Manche, sagt man, sind verdammt</i>	196
Anna Burns	
<i>Milchmann</i> erhält Booker-Preis 2018	205
Anthologien irischer Arbeiterliteratur	208
Colum McCann	
<i>Apeiogon</i>	214
Sally Rooney	
Auf der Suche nach dem marxistischen Roman	218
Colm Tóibín	
<i>Der Zauberer</i>	223
Paul Lynch	
<i>Prophet Song</i>	229
Danksagung	234
Über die Autorin	235